



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
8 December 2014
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи
под названием «Женщины в 2000 году: равенство
между мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»

**Заявление, представленное Фондом журналистов
и писателей — неправительственной организацией,
имеющей консультативный статус при Экономическом
и Социальном Совете***

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-
ского и Социального Совета.

* Настоящее заявление выпускается без официального редактирования.



Заявление

В Мировом обзоре по вопросу о роли женщин в развитии, недавно опубликованном Структурой «ООН-женщины» (октябрь 2014 года), вновь отмечается значимость гендерного равенства для устойчивого развития не только как «нравственного и этического императива» (с. 7). При выполнении обязательства по обеспечению устойчивости, которое предусматривает устранение ошибок и недостатков Целей развития тысячелетия в период после 2015 года, нельзя игнорировать и так или иначе оставлять без внимания роль женщин как бенефициаров и участников практической деятельности по осуществлению новых целей в области устойчивого развития. Как указано в докладе Структуры «ООН-женщины», «женщин следует рассматривать не как пострадавших, а как основных участников мероприятий по обеспечению устойчивости» (с. 7).

Ключевое значение функций, выполняемых женщинами, и гендерного равенства для устойчивого развития на протяжении долгого времени учитывалось в повестке дня Организации Объединенных Наций, начиная с Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию, принятой в 1992 году, и Пекинской декларации и Платформы действий, принятой государствами-членами в 1995 году.

Ввиду недостатка внимания к положению женщин в Целях развития тысячелетия более серьезный акцент на вопросах гендерного равенства и учета гендерных аспектов во всех областях развития был сделан в итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию «Рио+20», определившем три основных направления устойчивого развития: экономическое, социальное и экологическое.

Фонд журналистов и писателей принял решение взять на себя роль организации гражданского общества, пропагандирующей основополагающее значение гендерного равенства для устойчивого развития. 31 мая — 1 июня 2014 года он организовал Стамбульскую встречу на высшем уровне в качестве многостороннего форума, предусматривающего четкую ориентацию на гражданское общество и учет гендерных аспектов. Первое заседание этого форума прошло под названием «Мнения женщин о повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года» и было направлено на обеспечение того, чтобы взгляды женщин были надлежащим образом представлены в ходе дискуссий по определению целей в области устойчивого развития.

Значимость данной темы подтвердили более 300 участников из 45 стран, в том числе члены неправительственных организаций, парламентарии, представители научного сообщества, активисты и журналисты, подавляющее большинство из которых составляли женщины.

31 мая в рамках встречи на высшем уровне были организованы заседания, посвященные экономическому, социальному и экологическому направлениям устойчивого развития, на которых выступили специалисты, учитывающие наличие и отсутствие гендерного равенства при проведении аналитических исследований. 1 июня лица, присутствовавшие на встрече, участвовали в параллельных заседаниях семи различных рабочих групп. По завершении работы каждая группа представила пять положений, подводящих итог их рекомендациям, которые на заключительном этапе вошли в состав Итогового документа

рабочих групп Стамбульской встречи на высшем уровне. Одновременно с заседаниями рабочих групп было проведено совещание за круглым столом, в котором приняла участие группа парламентариев из Бенина, Ганы, Гвинеи, Греции, Казахстана, Кении, Кыргызстана, Нигера, Норвегии, Танзании, Украины, Швейцарии и Японии. Сформулированный ими Призыв к действию был объявлен итоговым документом.

Таким образом, Стамбульская встреча на высшем уровне 2014 года завершилась принятием трех итоговых документов: Итоговой декларации, Итогового документа рабочих групп и Призыва к действию, подготовленного парламентариями. Это означает проведение комплексного мероприятия, способствующего инклюзивному и рациональному устойчивому развитию, с учетом мнений различных групп международного сообщества.

Выдержки из Итоговой декларации

В настоящей декларации очерчен общий принцип повестки дня в области развития на период после 2015 года и подчеркивается роль гражданского общества с точки зрения женщин, отмеченная в ходе дискуссий.

Общие принципы, касающиеся целей в области устойчивого развития

Расширение прав и возможностей женщин является краеугольным камнем устойчивого и инклюзивного развития. Эта деятельность охватывает:

- права женщин, рассматриваемые с позиции доступа к здравоохранению (прежде всего в целях сокращения недопустимых уровней материнской смертности), образованию и производственным ресурсам и возможностям, включая безопасные и защищенные условия труда;
- ликвидацию всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек;
- признание неразрывной связи мира и развития и невозможности достижения мира без расширения прав и возможностей женщин.

В свете вышеизложенных соображений группа предлагает в качестве отдельной цели, которая должна быть интегрирована во все остальные цели, обеспечение гендерного равенства перед законом, на рабочем месте и дома.

Участники встречи на высшем уровне подчеркивают необходимость в рациональном и инклюзивном устойчивом развитии в условиях уважения народов и планеты.

Участники встречи на высшем уровне особо отметили и рекомендовали в первую очередь обращать внимание на взаимосвязь следующих вопросов: расширение прав и возможностей женщин, искоренение нищеты, охрана здоровья, образование, продовольственная безопасность, водоснабжение, санитария, окружающая среда, изменение климата, энергетика, устойчивое экономическое развитие, мир и благое управление.

Участники встречи на высшем уровне призывают обеспечить универсальный характер целей в области устойчивого развития для всех людей во всех странах.

Роль гражданского общества

Встреча на высшем уровне помогла повысить осведомленность гражданского общества о том, что процесс определения целей в области устойчивого развития обеспечивает множество возможностей и действительно способствует тому, чтобы оно вносило свой вклад в проводимые мероприятия.

Участники встречи на высшем уровне также признали важную роль гражданского общества в осуществлении целей, включая мониторинг достигнутого прогресса и обеспечение подотчетности.

Участники встречи на высшем уровне призывают правительства сотрудничать с гражданским обществом и частным сектором.

Участникам встречи на высшем уровне настоятельно предлагается установить связь со своими сетевыми организациями и общинами и мобилизовать их для активного участия в реализации повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года на местном, национальном и глобальном уровнях.

Итоги заседаний рабочих групп

Расширение прав и возможностей женщин

В отношении девочек и женщин совершаются нарушения и злоупотребления. Все формы нарушений следует ликвидировать.

Рабочая группа хотела бы поддержать включение в цели в области устойчивого развития самостоятельных целей.

Неправительственным организациям должны быть предоставлены возможности для просвещения общественности о различных конвенциях и протоколах.

Необходимо содействовать появлению женщин-лидеров и примеров для подражания в средствах массовой информации.

Нищета по-прежнему является серьезной проблемой. Необходимо гарантировать расширение экономических прав и возможностей женщин. Жизнь женщин должна быть улучшена.

Окружающая среда, изменение климата и энергетика

Основное бремя по уменьшению выбросов углерода и компенсации нанесенного ущерба лежит на странах, в которых средние показатели уровня выбросов углерода являются наиболее высокими (в соотношении с численностью их населения).

Следует немедленно прекратить деятельность, наносящую ущерб биоразнообразию, поскольку этот ущерб невозможно восполнить, и найти новые способы производства, совместимые с сохранением биоразнообразия, и обеспечить их распространение.

Управление природными ресурсами (включая воду и земельные угодья) должно осуществляться в условиях транспарентности и подотчетности с участием всех заинтересованных сторон, прежде всего местного населения.

Следует повышать осведомленность об экологических последствиях нашего образа жизни и моделей потребления посредством просвещения и распространения информации в интересах устойчивого развития и поощрять и поддерживать сознательные действия/усилия по изменению этой практики.

Следует стимулировать, поддерживать и обеспечивать активное участие женщин в принятии решений по вопросам охраны окружающей среды на всех уровнях.

Исключение нищеты

Упростить для женщин доступ к беззалоговым кредитам: использовать для обеспечения кредитов интеллектуальный капитал.

Наиболее эффективный способ борьбы с нищетой состоит в превращении малоимущих лиц в активных производителей.

Правительство должно предоставлять землю женским группам.

Использовать культурное и природное наследие общества для формирования доходов и поддержания культурной самобытности.

Создать глобальные системы поддержки законов об интеллектуальной собственности посредством введения специальных сертификатов и коллективных товарных знаков для местной продукции с целью обеспечить возможность дальнейшей творческой деятельности для всех лиц, и особенно для женщин.

Здравоохранение

Рекомендовать вложение надлежащих средств в системы здравоохранения и укрепление инфраструктуры и разработку социально-экономических стратегий с учетом потребностей женщин и девочек в охране здоровья.

Обеспечить удовлетворение системами здравоохранения потребностей женщин и девочек в охране физического, психического, сексуального и репродуктивного здоровья на протяжении всего жизненного цикла с учетом всех форм несправедливости.

Признать значимость мероприятий, осуществляемых на национальном уровне, и роль гражданского общества и других соответствующих органов в мобилизации усилий и реализации политики и программ, касающихся здоровья женщин и девочек.

Обеспечить сексуальное и репродуктивное здоровье женщин и девочек и реализацию ими соответствующих прав и принимать упреждающие меры для повышения осведомленности об их потребностях в сфере охраны здоровья и ликвидации социокультурных барьеров с целью гарантировать расширение прав и возможностей женщин, девочек и общин, прежде всего в контексте всестороннего просвещения и распространения информации о сексуальном и репродуктивном здоровье.

Настоятельно призвать правительства особенно внимательно относиться к потребностям женщин в комплексной охране здоровья, прежде всего к потребностям, касающимся неинфекционных заболеваний, психического здоровья и тропических болезней, которым не уделялось должного внимания, на протяжении всей их жизни.

Устойчивое экономическое развитие

Для того чтобы женщины не оказались в ловушке, создаваемой гегемонией мужчин, следует поддерживать и просвещать женщин, побуждая их принять участие в устойчивом экономическом развитии. Они должны понять, что им необходимо участвовать в процессе определения политики.

В интересах устранения препятствий для выхода на рынок рабочей силы женщинам следует знать, что они получают равные возможности и не столкнутся с какими-либо различиями в уровне заработной платы, обусловленными гендерной принадлежностью.

Правительства должны взять на себя инициативу по обеспечению позитивной дискриминации в секторах, для которых выше вероятность участия женщин. Составление государственного бюджета должно предусматривать учет гендерного фактора и ответственный подход к решению гендерных проблем.

В процессе устойчивого экономического развития общество должно быть осведомлено о роли женщин в семейной ячейке.

Устойчивое экономическое развитие невозможно без понимания роли гендерного фактора в управлении ограниченными ресурсами на уровне домохозяйств. Женщины должны рассказывать своим детям об ограниченности ресурсов и способах их разумного использования.

Образование

Инклюзивное образование, предполагающее участие родителей, школ, неправительственных организаций, государственных учреждений, руководителей, детей с особыми потребностями, владельцев школ, специалистов, администраторов, средств массовой информации и научных работников. Требуется взаимодействие между различными секторами.

Глобальные подходы и мероприятия, осуществляемые на местном уровне. Культурные и традиционные организации должны участвовать в процессе выполнения поставленных задач. Необходимо принимать во внимание особенности культуры и традиций, требующие осторожного подхода. Наряду с этим следует подчеркнуть возможность учета в программе обучения потребностей местного населения. Образование, отвечающее потребностям местного общества, должно обеспечиваться посредством распространения информации о местных потребностях и источниках ресурсов.

Важно привлечь детей в школу и добиться того, чтобы они завершили курс обучения. Начинать следует как можно раньше (уже в период беременности), действуя в сотрудничестве с семьей.

Дети должны иметь право на получение образования на родном языке.

Большое значение имеет сексуальное просвещение девочек и мальчиков.

Мир и благое управление

Принять комплексный подход к гендерным особенностям, управлению, учреждениям и проблемам.

Поддерживать женщин с учетом их способностей и заслуг в целях сокращения насильственных конфликтов, которые являются препятствием для решения всех остальных проблем, включая гендерные отношения и управление.

Повышать влияние гражданского общества посредством создания сетевых организаций, выявления примеров успеха, достигнутого благодаря самостоятельному расширению прав и возможностей, и обмена соответствующей информацией, а также посредством изучения наиболее эффективных методов работы, используемых в рамках целого ряда организаций и культур.

Пропагандировать подход, опирающийся на гендерную парадигму, которая предусматривает всеобщий охват, сотрудничество и интеграцию.

Поддерживать и укреплять инфраструктуру и культуру мира, благодаря чему станет возможным сохранение динамики в осуществлении соглашений и мирных договоров в интересах их полной реализации.

Итоги совещания парламентариев за круглым столом

Мы должны обеспечить увеличение числа девочек на всех ступенях образования, с тем чтобы они могли участвовать в жизни общества и вносить свой вклад в установление мира.

Для развивающихся стран образование имеет ключевое значение. При наличии образования изменится мировоззрение. В развивающихся странах важную роль в улучшении доступа к образованию для девочек также играет расположение школ. Образование поможет женщинам стать гораздо менее покорными.

Просвещение всех женщин по вопросам репродуктивных прав и репродуктивного здоровья имеет основополагающее значение. Полезную роль также может сыграть обеспечение бесплатных услуг по планированию семьи.

Необходимо гарантировать доступ женщин к денежным средствам и ресурсам и равноправное партнерство на руководящих должностях.

Необходимо гарантировать равную заработную плату для обоих полов за выполнение аналогичной работы.

Женщинам должна быть предоставлена возможность высказывать свои мнения в процессе определения политического курса, а не просто следовать примеру мужчин.

Мы должны работать над устранением гендерных предрассудков в сфере принятия политических решений и обеспечить применение подхода, ориентированного на человека.

Следует подчеркивать гендерное равенство в процессе составления бюджета и поддерживать женское предпринимательство.

Следует повышать долю женщин в парламенте и на руководящих должностях.

В развитых странах женщинам необходимо получать навыки руководителей и базовые навыки ведения предпринимательской деятельности.

Число женщин, играющих активную роль в миростроительстве, проведении арбитражных разбирательств и воспитании в духе мира, должно возрастать.
